

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (*)

16 MARS 1994

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 15 juillet 1985
relative à l'utilisation de substances
à effet hormonal ou à effet
anti-hormonal chez les animaux**

AMENDEMENTS

N° 11 DE M. VAN LOOY

Art. 6

A l'article 5, § 1^{er}, proposé, remplacer les mots
« des animaux d'exploitation » **par les mots** « des
animaux et des produits animaux ».

JUSTIFICATION

Il est souhaitable d'interdire non seulement la commercialisation d'animaux traités, mais aussi la commercialisation de tous les produits provenant d'animaux traités, compte tenu notamment des progrès réalisés au niveau des méthodes de détection qui permettront bientôt de soumettre aussi la viande à des analyses fiables.

Pour sauvegarder la compétitivité de nos producteurs de viande, il faut en principe que la législation à l'examen interdise et permette de sanctionner la commercialisation de viande provenant d'animaux traités, en attendant qu'une réglementation spécifique soit élaborée dans le ca-

Voir :

- 1225 - 93 / 94 :

- N° 1 : Proposition de loi de MM. Brouns, Janssens, Thissen, Hostekint et Caudron.
- N°s 2 à 4 : Amendements.

(*) Troisième session de la 48^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1993-1994 (*)

16 MAART 1994

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van 15 juli
1985 betreffende het gebruik bij
dieren van stoffen met hormonale
of anti-hormonale werking**

AMENDEMENTEN

N° 11 VAN DE HEER VAN LOOY

Art. 6

**In het voorgestelde artikel 5, in § 1, het
woord « landbouwdieren » vervangen door de
woorden « dieren en produkten afkomstig van die-
ren ».**

VERANTWOORDING

Mede gelet op de voortschrijdende detectiemethoden die het eerlang zullen mogelijk maken ook op vlees betrouwbare analyses door te voeren is het wenselijk niet alleen het verhandelen van behandelde dieren te verbieden maar ook het verhandelen van alle produkten afkomstig van behandelde dieren.

Voor de concurrentiekracht van onze eigen vleesproducten is het noodzakelijk dat minstens principieel in deze wetgeving, en in afwachting van het uitwerken van een specifieke reglementering in het kader van de eetwarensinspectie, het verhandelen van vlees afkomstig van behan-

Zie :

- 1225 - 93 / 94 :

- N° 1 : Wetsvoorstel van de heren Brouns, Janssens, Thissen, Hostekint en Caudron.
- N°s 2 tot 4 : Amendementen.

(*) Derde zitting van de 48^e zittingsperiode.

dre de l'inspection des denrées alimentaires. Les arguments avancés en faveur d'une interdiction totale de l'utilisation de toutes les substances à effet stimulateur de production perdent en effet de leur crédibilité si l'on ne peut même pas s'opposer à l'importation de viande provenant d'animaux traités.

N° 12 DE M. VAN LOOY

Art. 2

Compléter le texte proposé par un point 4, libellé comme suit :

« 4. traitement zootechnique : l'administration à titre individuel à un animal d'exploitation d'une substance autorisée, en vue de la synchronisation du cycle œstral, de l'interruption d'une gestation non souhaitée, de l'amélioration de la fertilité ou de la préparation des donneuses et receveuses à l'implantation d'embryons, après un examen de cet animal par un vétérinaire. »

N° 13 DE M. VAN LOOY

Art. 4

Faire précéder cet article par ce qui suit :

« A l'article 4, § 1^{er}, de la même loi, remplacer les mots « autorisées en vue du traitement thérapeutique d'un animal qui n'est pas à l'engraissement, ainsi que de la synchronisation du cycle œstral, de l'interruption d'une gestation non souhaitée, de l'amélioration de la fertilité et de la préparation des donneuses et receveuses à l'implantation d'embryons. » par les mots « autorisées en vue du traitement thérapeutique ou zootechnique d'un animal qui n'est pas à l'engraissement ». »

JUSTIFICATION

La loi actuelle présente le traitement zootechnique comme une extension du traitement thérapeutique dont elle donne une définition. Il serait préférable, afin de mieux coller à la réalité, d'établir la distinction entre ces deux notions et de préciser, comme c'est le cas dans le projet de directive, ce qu'il y a lieu d'entendre par « traitement zootechnique ».

N° 14 DE M. VAN LOOY

Art. 4

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 4. — A l'article 4 de la même loi, modifié par l'arrêté royal du 17 février 1992, les §§ 2 et 3 sont abrogés. »

delde dieren te verbieden en bestraffing mogelijk te maken. De geloofwaardigheid van de argumenten voor een volledige ban op het gebruik van alle produktiestimulerende stoffen wordt immers ondermijnd indien er zelfs niet kan opgetreden worden tegen vlees uit het buitenland afkomstig van behandelde dieren.

N° 12 VAN DE HEER VAN LOOY

Art. 2

De voorgestelde tekst aanvullen met een punt 4, luidend als volgt :

« 4. zoötechnische behandeling : de individuele behandeling van landbouwdieren met een stof waarvan het gebruik is toegestaan om, na onderzoek van het dier door een dierenarts, de bronst te synchroniseren, een ongewenste dracht te onderbreken, de vruchtbaarheid te verbeteren of om donor- en receptordieren op een embryotransplantatie voor te bereiden. »

N° 13 VAN DE HEER VAN LOOY

Art. 4

Dit artikel laten voorafgaan door wat volgt :

« In artikel 4, § 1, van dezelfde wet, worden de woorden « toegestaan met het oog op een therapeutische behandeling van een dier dat niet wordt vetgemest alsmede van de bronstsynchronisatie, de onderbreking van een ongewenste dracht, de verbetering van de vruchtbaarheid en de voorbereiding van donordieren en ontvangende dieren op de inplanting van embryo's. » vervangen door de woorden « toegestaan met het oog op een therapeutische of een zoötechnische behandeling van een dier dat niet wordt vetgemest ». »

VERANTWOORDING

In de huidige wet wordt de zoötechnische behandeling voorgesteld als een uitbreiding van de gedefinieerde therapeutische behandeling. Het stemt beter overeen met de werkelijkheid om beide begrippen gescheiden te houden en zoals in de ontwerprichtlijn ook « zoötechnische behandeling » te definiëren.

N° 14 VAN DE HEER VAN LOOY

Art. 4

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 4. — Artikel 4, §§ 2 en 3 van dezelfde wet, gewijzigd door het koninklijk besluit van 17 februari 1992, worden opgeheven. »

N° 15 DE M. VAN LOOY

Art. 4

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 4. — L'article 4, § 3, de la même loi, modifiée par l'arrêté royal du 17 février 1992, est remplacé par ce qui suit :

« § 3. Pour les traitements thérapeutiques et zootechniques, le Roi peut fixer des limites physiologiques maximales en ce qui concerne les substances visées à l'article 3, §§ 2, 3 et 4, et à l'article 4, § 1^{er}. »

JUSTIFICATION

Jusqu'à présent, le Roi n'a pas recouru à l'article 4, § 2, en vigueur. Il est toutefois souhaitable, afin de permettre un contrôle efficace, que le Roi puisse fixer des concentrations maximales pour certains produits utilisés dans le cadre de certains traitements thérapeutiques ou zootechniques courants. Les doses de certains médicaments dont il est fait un usage abusif à des fins d'engraissement est recherché. En prenant un arrêté d'exécution, le Roi permettrait donc aux fonctionnaires chargés du contrôle de déjouer plus facilement le subterfuge du « traitement thérapeutique ». S'ajoutant à un enregistrement efficace des animaux traités, le présent amendement contribuera à éviter que la loi soit contournée.

N° 16 DU GOUVERNEMENT

Art. 10bis (nouveau)

Insérer un article 10bis (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 10bis. — Un article 9ter, libellé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 9ter. — En cas de défaut de paiement, le ministre compétent et le laboratoire d'analyses agréé peuvent procéder au recouvrement des frais visés aux articles 8 et 9 de la présente loi, en se constituant partie civile au nom respectivement de l'Etat belge ou de l'Institut d'Expertise vétérinaire et du laboratoire intéressé auprès de la juridiction répressive devant laquelle l'action pénale pour cause d'infraction aux dispositions de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution a été portée. Ce droit peut même être exercé pour la première fois en appel. » »

JUSTIFICATION

Les articles 8 et 9 traitent entre autres des frais inhérents au prélèvement d'échantillons, à l'analyse et à la contre-analyse.

N° 15 VAN DE HEER VAN LOOY

Art. 4

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 4. — Artikel 4, § 3, van dezelfde wet, gewijzigd door het koninklijk besluit van 17 februari 1992, wordt vervangen door wat volgt :

« § 3. De Koning kan voor therapeutische en zoötechnische behandelingen fysiologische maximumgrenzen vaststellen voor de stoffen bedoeld in artikel 3, §§ 2, 3 en 4 en in artikel 4, § 1. »

VERANTWOORDING

De Koning heeft tot heden nog geen gebruik gemaakt van het bestaande artikel 4, § 2. Nochtans is het, teneinde een sluitende controle mogelijk te maken, wenselijk dat de Koning voor bepaalde courante therapeutische of zoötechnische behandelingen maximumconcentraties zou vastleggen voor welbepaalde produkten. De dosissen van bepaalde geneesmiddelen misbruikt voor vetmestingsdoeleinden liggen immers veel hoger wanneer het vetmestingseffect beoogd wordt. Via een uitvoeringsbesluit kan de Koning dus een grotere houvast geven aan de controlerende ambtenaar wanneer hij, bij een controle, het smoesje van « therapeutische behandeling » wil ontkrachten. Samen met een doeltreffende registratie van de behandelde dieren zal dit amendement helpen de wetsomzeiling onmogelijk te maken.

J. VAN LOOY

N° 16 VAN DE REGERING

Art. 10bis (nieuw)

Een artikel 10bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 10bis. — Een artikel 9ter, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Art. 9ter. — De bevoegde minister en het erkende analyselaboratorium kunnen, in geval van wanbetaling, de kosten bedoeld in de artikelen 8 en 9 van deze wet terugvorderen door zich respectievelijk namens de Belgische Staat of het Instituut voor veterinaire keuring en namens het betrokken laboratorium burgerlijke partij te stellen voor het strafrecht waar een strafvordering aanhangig werd gemaakt wegens overtreding van de bepalingen van deze wet of van haar uitvoeringsbesluiten. Dit recht kan zelfs voor de eerste keer in hoger beroep worden uitgeoefend. » »

VERANTWOORDING

De artikelen 8 en 9 behandelen onder meer de kosten verbonden aan de monsterneming, onderzoek en tegenonderzoek.

Afin de permettre le recouvrement efficace des frais visés, il est proposé que le ministre compétent puisse se constituer partie civile auprès de la juridiction répressive devant laquelle l'action pénale a été portée.

La loi telle qu'elle est actuellement en vigueur ne permet pas une constitution de partie civile en cas du recouvrement des frais engendrés par des analyses négatives.

N° 17 DU GOUVERNEMENT

Art. 11

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 11. — L'article 10 de la même loi, modifié par l'arrêté royal du 17 février 1992 et par la loi du 6 août 1993, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 10. — § 1^{er}. Sans préjudice de l'application des peines plus sévères prévues par le Code pénal :

1° est puni d'un emprisonnement de huit jours à trois ans et d'une amende de mille à cinquante mille francs ou de l'une de ces peines seulement, celui qui s'oppose aux visites, inspections, contrôles, prises d'échantillons ou demandes d'informations ou de documents par les fonctionnaires ou agents visés à l'article 6 ou qui fournit des renseignements ou des documents inexacts;

2° est puni d'un emprisonnement de six mois à cinq ans et d'une amende de six mille à cent vingt mille francs ou de l'une de ces peines seulement :

a) celui qui prescrit ou administre des substances visées par la présente loi en infraction aux dispositions de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution;

b) celui dont on peut raisonnablement admettre qu'il sait ou devrait savoir qu'il commercialise des animaux auxquels des substances ont été administrées en infraction de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution;

c) celui qui ne respecte pas les temps d'attente prévus à l'article 9bis, § 2.

En cas de condamnation en vertu du 2° du premier alinéa, le juge peut, en outre, ordonner la fermeture totale ou partielle de l'établissement du condamné pour une période d'un mois au minimum et d'un an au maximum et interdire, pendant la même période, au condamné de commercialiser des animaux d'exploitation ou d'exploiter une entreprise d'élevage, de quelque manière que ce soit, directement ou indirectement. Toute infraction à cette interdiction est punie d'un emprisonnement de six mois à cinq ans et d'une amende de dix mille à cent vingt mille francs ou de l'une de ces peines seulement.

§ 2. En cas de récidive dans les trois ans de la condamnation pour cause des infractions prévues au § 1^{er}, les peines d'emprisonnement et d'amendes sont doublées.

§ 3. Dans le cas d'une condamnation en vertu du § 1^{er}, 2°, et du § 2, et sans préjudice de l'application

Om een efficiënte recuperatie van deze kosten mogelijk te maken, wordt voorgesteld dat de bevoegde minister zich hiertoe burgerlijke partij zou kunnen stellen voor het strafrecht waar de strafvordering aanhangig werd gemaakt.

Volgens de huidige wet zou een dergelijke burgerlijke partijstelling immers niet mogelijk zijn met betrekking tot de invordering van de kosten ingevolge negatieve analyses.

N° 17 VAN DE REGERING

Art. 11

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 11. — Artikel 10 van dezelfde wet, gewijzigd door het koninklijk besluit van 17 februari 1992 en door de wet van 6 augustus 1993, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 10. — § 1. Onverminderd de toepassing van strengere straffen in het Strafwetboek gesteld :

1° wordt gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot drie jaar en een geldboete van duizend tot vijftigduizend frank of met één van die straffen alleen, hij die zich verzet tegen bezoeken, inspecties, controles, monsternemingen of vragen naar inlichtingen of documenten door de in artikel 6 bedoelde ambtenaren of agenten of die onjuiste inlichtingen of documenten verstrekt;

2° wordt gestraft met een gevangenisstraf van zes maanden tot vijf jaar en met een geldboete van zesduizend tot honderdtwintigduizend frank of met één van deze straffen alleen :

a) hij die stoffen bedoeld in deze wet voorschrijft of toedient in overtreding met de bepalingen van deze wet of van de uitvoeringsbesluiten;

b) hij van wie men redelijkerwijze kan aannemen dat hij weet of moet weten dat hij dieren verhandelt waaraan stoffen werden toegediend in overtreding van de bepalingen van deze wet of van de uitvoeringsbesluiten;

c) hij die de wachttijden voorzien in artikel 9bis, § 2, niet respecteert.

De rechter kan, in geval van veroordeling op grond van 2° van het eerste lid, daarenboven de gehele of gedeeltelijke sluiting bevelen van de inrichting van de veroordeelde voor een termijn van minstens één maand en ten hoogste één jaar en, gedurende dezelfde termijn, de veroordeelde het verbod opleggen op enigerlei wijze, rechtstreeks of onrechtstreeks, landbouwdieren te verhandelen of een veebedrijf te exploiteren. Overtreding van dit verbod wordt gestraft met gevangenisstraf van zes maand tot vijf jaar en, een geldboete van tienduizend tot honderdtwintigduizend frank of met één van die straffen alleen.

§ 2. In geval van herhaling binnen drie jaar na de veroordeling wegens één der misdrijven omschreven in § 1 worden de gevangenisstraffen en geldboeten verdubbeld.

§ 3. Onverminderd de toepassing van de artikelen 42, 43 en 43bis van het Strafwetboek kan de rech-

des articles 42, 43 et 43bis du Code pénal, le juge peut prononcer la confiscation spéciale des choses formant l'objet de l'infraction et de celles qui ont servi ou qui étaient destinées à la commettre, même si la propriété n'en appartient pas au condamné.

§ 4. *Toutes les dispositions du Livre I^{er} du Code pénal, y compris du Chapitre VII et de l'article 85, mais à l'exception du Chapitre V, sont applicables aux infractions prévues par la présente loi.*

§ 5. *Les peines prévues à l'article 10, § 1^{er}, sont ramenées à une peine d'emprisonnement de huit jours à trois mois et à une amende de cent à cinq cents francs ou à l'une de ces peines seulement, à l'égard de celui qui révèle aux autorités, après le commencement des poursuites devant le tribunal correctionnel, l'identité de celui qui lui a délivré les substances qui ont servi à commettre les infractions qui lui sont imputées.*

Est exempté de ces mêmes peines, celui qui, avant toute poursuite devant le tribunal correctionnel a révélé aux autorités l'identité de celui qui lui a délivré les substances qui ont servi à commettre les infractions qui lui sont imputées. » »

JUSTIFICATION

L'article 10 de la loi du 15 juillet 1985 est complètement reformulé, ce qui permet d'apporter un certain nombre de modifications au niveau des peines prévues dans le but d'assurer un respect plus efficace de la loi.

Il est prévu que la fermeture de l'établissement peut être ordonnée après certaines condamnations, même s'il ne s'agit pas d'une récidive. Cette mesure n'est toutefois pas suffisante dans tous les cas, par exemple lorsque le condamné n'est pas le propriétaire de l'établissement. Il est, dès lors, proposé de prévoir aussi la possibilité d'interdire au condamné la poursuite de l'exercice de ce type d'activité professionnelle.

Contrairement aux dispositions de la loi actuelle du 15 juillet 1985, le présent amendement vise à autoriser la confiscation spéciale en cas de condamnation pour infraction à la loi. C'est ainsi que les instruments ayant servi à l'administration des substances dangereuses ou les avantages patrimoniaux obtenus peuvent être confisqués. Par analogie avec la législation sur le trafic illégal de stupéfiants, il est, en outre, prévu que la confiscation peut aussi être prononcée à l'égard des choses qui font l'objet de l'infraction ou qui ont servi ou étaient destinées à la commettre, même si elles ne sont pas la propriété du condamné.

Enfin, une réduction des peines est prévue dans les cas où l'intéressé révèle, avant les poursuites, l'identité de la personne qui lui a délivré les hormones ou autres produits dangereux. Nous voulons ainsi faciliter les recherches permettant de démasquer les réseaux de trafiquants d'hormones. Une disposition similaire figure déjà dans la législation sur le trafic illégal de stupéfiants.

ter in geval van veroordeling op grond van § 1, 2°, en § 2, de bijzondere verbeurdverklaring uitspreken van de zaken die het voorwerp van het misdrijf uitmaken of die gediend hebben of bestemd waren tot het plegen van het misdrijf, zelfs wanneer deze niet de eigendom zijn van de veroordeelde.

§ 4. *Alle bepalingen van Boek I van het Strafwetboek, uitgezonderd hoofdstuk V, maar met inbegrip van hoofdstuk VII en artikel 85, zijn van toepassing op de door deze wet bepaalde misdrijven.*

§ 5. *De in artikel 10, § 1, bepaalde straffen worden verminderd tot een gevangenisstraf van acht dagen tot drie maand en tot een geldboete van honderd tot vijfhonderd frank of tot één van de straffen alleen ten aanzien van degene die, na het starten van de vervolging voor de correctionele rechtbank, aan de overheid de identiteit onthult van degene die hem de stoffen heeft geleverd, die gediend hebben tot het plegen van de hem ten laste gelegde misdrijven.*

Wordt vrijgesteld van deze zelfde straffen, hij die, vóór elke vervolging voor de correctionele rechtbank, aan de overheid de identiteit heeft onthuld van degene die hem de stoffen heeft geleverd, die gediend hebben tot het plegen van de hem ten laste gelegde misdrijven. » »

VERANTWOORDING

Artikel 10 van de wet van 15 juli 1985 wordt geheel geherformuleerd. Dit laat toe een aantal wijzigingen aan te brengen inzake de sanctionering ten einde tot een doeltreffender handhaving van de naleving van de wet te komen.

De mogelijkheid om de sluiting van de inrichting te bevelen wordt voorzien bij bepaalde veroordelingen, ook buiten het geval van herhaling. Deze maatregel is echter niet in alle gevallen toereikend, zoals bijvoorbeeld wanneer de inrichting niet aan de betrokkene zelf toebehoort. Daarom wordt voorgesteld dat ook in de mogelijkheid wordt voorzien dat de veroordeelde verbod wordt opgelegd om nog dergelijke beroepsactiviteiten uit te oefenen.

In tegenstelling tot wat bepaald is in de huidige wet van 15 juli 1985 beoogt dit amendement de bijzondere verbeurdverklaring mogelijk te maken bij veroordeling wegens overtreding van de wet. Aldus kunnen bijvoorbeeld de instrumenten die hebben gediend voor de toediening van de schadelijke stoffen of de verkregen vermogensvoordelen verbeurd worden verklaard. Naar analogie met de drugwet wordt bovendien voorzien dat de verbeurdverklaring ook wordt uitgesproken met betrekking tot zaken die het voorwerp van het misdrijf uitmaken of die gediend hebben of bestemd waren tot het plegen van het misdrijf, zelfs wanneer deze niet eigendom van de veroordeelde zijn.

Ten slotte wordt een vermindering van strafsancie voorzien in de gevallen waarbij de betrokkene voor de vervolging de identiteit onthult van degene die de hormonen of andere schadelijke produkten heeft geleverd. Aldus beogen wij de opsporingen naar de netwerken van de hormonenmafia te vergemakkelijken. Een gelijkaardige bepaling komt heden reeds voor in de drugwet.

N° 18 DU GOUVERNEMENT

Art. 12 (nouveau)

Ajouter un article 12 (nouveau) libellé comme suit :

« Art. 12. — *L'article 3, § 2 de la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux est complétée comme suit :*

« , *à l'utilisation illégale chez les animaux de substances à effet hormonal ou antihormonal, à effet β -adrénergique, à effet stimulateur de production, ou au commerce illégal de telles substances. » »*

JUSTIFICATION

Pour être efficace, la répression du trafic illégal d'hormones, doit viser aussi les transactions de capitaux provenant de ce trafic. Pour cette raison, la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux est rendue applicable aux capitaux et autres biens provenant d'infractions liées à l'utilisation de telles substances dangereuses chez les animaux, ainsi que du commerce de ces substances.

N° 19 DU GOUVERNEMENT

(Sous-amendement à l'amendement n° 12)

Art. 2

Au point 4. proposé, remplacer les mots « des animaux d'exploitation » par les mots « par un vétérinaire ou sous sa responsabilité directe des animaux d'exploitation ».

Le Ministre de l'Agriculture,

A. BOURGEOIS

Le Ministre de la Santé publique,

J. SANTKIN

N° 20 DE MM. BRISART ET BARBÉ

(Sous-amendement à l'amendement n° 17)

Art. 11

Au § 5 proposé, supprimer le deuxième alinéa.

N° 18 VAN DE REGERING

Art. 12 (nieuw)

Een artikel 12 (nieuw) toevoegen, luidend als volgt :

« Art. 12. — *Artikel 3, § 2 van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld wordt aangevuld als volgt :*

« , *het illegaal gebruik bij dieren van stoffen met hormonale of anti-hormonale werking, β -adrenergische werking of met produktie stimulerende werking of het illegaal verhandelen van dergelijke stoffen. » »*

VERANTWOORDING

Om een efficiënte aanpak van de hormonenfraude mogelijk te maken is het aangewezen ook oog te hebben voor de transacties van geld die uit deze praktijken afkomstig zijn. Om die reden wordt de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld ook van toepassing gemaakt op geld of activa voortkomend uit misdrijven in verband met het gebruik van dergelijke schadelijke stoffen bij dieren en de handel in die stoffen.

N° 19 VAN DE REGERING

(Subamendement op amendement n° 12)

Art. 2

In het voorgestelde punt 4., de woorden « van landbouwdieren » vervangen door de woorden « door een dierenarts of onder diens rechtstreekse verantwoordelijkheid, van landbouwdieren ».

De Minister van Landbouw,

A. BOURGEOIS

De Minister van Volksgezondheid,

J. SANTKIN

N° 20 VAN DE HEREN BRISART EN BARBÉ

(Subamendement op amendement n° 17)

Art. 11

In de voorgestelde tekst, in § 5, het tweede lid weglaten.

JUSTIFICATION

Il est politiquement et moralement inadmissible que quelqu'un qui a enfreint la loi bénéficie d'une impunité absolue.

J. BRISART
L. BARBE

N° 21 DE M. VAN LOOY

Art. 10

A la fin de l'article 9bis, § 1^{er} proposé, supprimer les mots « dans une usine de transformation à haut risque ».

JUSTIFICATION

C'est aux régions qu'il appartient de régler le mode de destruction.

N° 22 DU GOUVERNEMENT

(Sous-amendement à l'amendement n° 10, Doc. n° 1225/4)

Art. 12

Au § 2 proposé, remplacer les mots « l'article 8 » **par les mots** « l'article 10 » **et les mots** « ne peuvent être inférieures à un emprisonnement de six mois et/ou à une amende de six mille francs » **par les mots** « ne peuvent être inférieures à un emprisonnement de huit jours et/ou à une amende de mille francs ».

Le Ministre de l'Agriculture,

A. BOURGEOIS

Le Ministre de la Santé publique,

J. SANTKIN

VERANTWOORDING

Het is politiek en moreel onverantwoord iemand die de wet overtreedt *helemaal niet* te straffen.

N° 21 VAN DE HEER VAN LOOY

Art. 10

In het voorgestelde artikel 9bis, in fine van § 1, de woorden « in het destructiebedrijf » **schrappen.**

VERANTWOORDING

Het hoort tot de bevoegdheid van de Gewesten te reglementeren hoe de vernietiging moet gebeuren.

J. VAN LOOY

N° 22 VAN DE REGERING

(Subamendement op amendement n° 10, Stuk n° 1225/4)

Art. 12

In de voorgestelde § 2, de woorden « artikel 8 » **vervangen door de woorden** « artikel 10 » **en de woorden** « niet lager zijn dan een gevangenisstraf van 6 maand en/of een geldboete van 6 000 frank » **vervangen door de woorden** « niet lager zijn dan een gevangenisstraf van acht dagen en/of een geldboete van duizend frank ».

De Minister van Landbouw,

A. BOURGEOIS

De Minister van Volksgezondheid,

J. SANTKIN